Pautes de correcció Alemany

SÈRIE 5

COMPRENSIÓ LECTORA

Les preguntes es puntuen amb 0,5 punts cadascuna i tenen com a objectiu avaluar el nivell de comprensió lectora de l'alumne/-a. Es valorarà el fet que, d'una banda, l'alumne/-a sigui capaç de comprendre tant el text en la seva globalitat com la consigna que li és adreçada i, d'altra banda, que sigui capaç de seleccionar la informació que li és requerida triant la resposta correcta.

Les preguntes són 8. L'alumne/a ha de triar la resposta correcta, i per fer-ho te quatre possibilitats, a, b, c, d. Donat que hi ha diferents models amb les a, b, c, d, de les respostes variades per cada examen, a les pautes s'exposa la resposta correcta sense fer esment a la lletra que li correspon.

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,16) En canvi, la reducció no s'aplica en el cas de respostes en blanc.

- 1. Nein, aber es gibt viele Familientypen und Kombinationen.
- 2. Ja, obwohl sie im Haushalt nicht geholfen haben.
- 3. Ja, aber sie wurde nie geschlagen.
- 4. Ja, sie arbeitet seit der Scheidung von ihrem Mann.
- 5. Nein, denn Sabine verdient ihr eigenes Geld und teilt die Arbeit im Haushalt mit ihrem Freund.
- 6. Ja, er findet es toll, dass er so viele Omas hat.
- 7. Weil sie ihren Kindern die Väter nicht nehmen möchte.
- 8. Alte Menschen, Singles und junge berufstätige Menschen, die nicht mehr bei den Eltern wohnen wollen.

REDACCIÓ:

Es tracta de fer un comentari personal relacionat amb la temàtica del text.

L'examinand/a pot triar entre dos tipus de text, i també pot triar entre dos registres d'expressió diferents. La puntuació màxima d'aquesta part és de 4 punts. Si a la primera part es valorava la comprensió, aquí s'avaluarà la capacitat d'expressar-se d'una manera gramaticalment correcta per part de l'examinand/a. Els punts es concedeixen segon els següents criteris: fins a 2 punts per la competència gramatical: sintàctica, morfològica i ortogràfica; fins a 1 punt per la competència de l'estructuració textual: la coherència, la utilització i el domini de connectors, la presència d'estructures complicades, etc.; i fins a 1 punt per la riquesa lèxica, entesa com a domini del vocabulari adequat al nivell de coneixements de llengua demanat, capacitat d'utilització de sinònims en lloc de repeticions, domini del lèxic del registre emprat, etc.

COMPRENSIÓ AUDITIVA

KEVIN, EIN JUNGER KÜNSTLER

Sie hören jetzt ein Interview mit Kevin, einem jungen Musiker.

Sie werden darin einige neue Wörter hören:

r Verstärker. amplificador, amplificador.

jobben: treballar temporalment, trabajar temporalmente.

sparen: estalviar, ahorrar. r Keller: soterrani, sótano. gründen: fundar, fundar.

Lesen Sie jetzt die Fragen zum Text:

(Pause)

Hören Sie jetzt aufmerksam zu! Sie werden das Gespräch zweimal hören. Lösen Sie beim Lesen oder danach die acht Aufgaben, indem Sie die richtigen Lösungen ankreuzen. Es gibt nur EINE richtige Lösung.

[0,25 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,08 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

- R. Kevin, sag mal: Welches Instrument spielst du?
- M. Baβgitarre, eine elektronische.
- R.: Hast du dir die Gitarre selbst gekauft?
- M: Nee, die hab ich von meinen Eltern geschenkt bekommen. Das war letztes Jahr zu Weihnachten.
- R.: Aha. Du hast gesagt, deine Gitarre sei eine elektronische. Was bedeutet das eigentlich?
- M: Elektronisch? Zu der Gitarre gehört auch ein Verstärker.
- R: Du, ich glaube, diese Verstärker kosten viel Geld. Hab ich recht?
- M: Das stimmt. Meiner hat fast 500 Euro gekostet.
- R: Oho, aber woher hast du so viel Geld bekommen? Jobbst du?
- M: Na, das mach ich manchmal auch. Aber für einen Verstärker hätte es nicht gereicht, was ich gespart habe. Ich kriege zum Geburtstag immer Geschenke von meiner Familie. Das letzte Mal, als ich Geburtstag hatte, sagte ich zu ihnen, sie sollten mir lieber Geld geben. Und das haben sie auch gemacht. Mit dem Geld habe ich mir den Verstärker für die Gitarre gekauft.
- R: Sag mal, Kevin, gibt es unter deinen Freunden auch andere, die ein Instrument spielen?

M: O ja. Wir sind vier in einer Gruppe, die sich ein- bis zweimal in der Woche treffen und die zusammen Musik spielen.

R: Aha, ihr spielt also sehr oft? Wo trefft ihr euch denn?

M: Bei Stefan, einem Freund von mir. Er wohnt in einem Haus mit Keller, in dem Keller können wir in aller Ruhe spielen.

R:Ich kann mir denken, dass es nicht so leicht ist, ein Lokal zu finden, wo man üben kann.

M: Ja, stimmt, in der Wohnung kann man nicht spielen. Die Nachbarn protestieren, weil es zu laut ist.

R: Wie viele Instrumente habt ihr denn in der Gruppe?

M: Stefan spielt Gitarre, ich auch. Peter hat Schlagzeug und Jürgen spielt Orgel.

R: Orgel?

M: ja, eine elektronische.

R: Ah, ja.

M: Die Orgel ist Klasse. Leider aber sehr teuer. Jürgen arbeitet schon in einer Fabrik. Der kann mehr Geld verdienen als ein Schüler wie ich.

R: Und... wollt ihr mal zusammen ein Konzert machen?

M: Das ist natürlich unser Traum. Wir wollen eine Band gründen. Aber so weit sind wir noch nicht. Wir brauchen noch Zeit und viel Übung, bis wir eine richtige Band machen können und in Konzerten spielen.

R: Ich wünsche euch viel Spaß und auch viel Erfolg.

PAU 2013

Pautes de correcció Alemany

Claus de correcció:

- 1. Ja, deshalb hatte er seine Eltern um eine Gitarre zu Weihnachten gebeten.
- 2. Eine Gitarre, die einen Verstärker braucht.
- 3. Er hat gespart und seine Familie bei seinem Geburtstag um Geld gebeten.
- 4. Nein, noch nicht, aber sie möchten es tun.
- 5. Weil sie sehr laut spielen und die Nachbarn protestieren.
- 6. Können sie laut spielen und niemand protestiert.
- 7. Der Orgelspieler verdient mehr Geld und konnte sie kaufen.
- 8. Noch nicht, sie brauchen noch viel Übung.

puntuació: 0'25 punts per pregunta

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,08) Aquesta disminució no s'aplica en el cas de deixar la resposta en blanc. (0,25 punts per resposta correcta, 2 punts en total)

Pautes de correcció Alemany

SÈRIE 3:

COMPRENSIÓ LECTORA

Der Rattenfänger von Hameln

Part A: preguntes de comprensió

Les preguntes es puntuen amb 0,5 punts cadascuna i tenen com a objectiu avaluar el nivell de comprensió lectora de l'alumne/-a. Es valorarà el fet que, d'una banda, l'alumne/-a sigui capaç de comprendre tant el text en la seva globalitat com la consigna que li és adreçada i, d'altra banda, que sigui capaç de seleccionar la informació que li és requerida triant la resposta correcta.

Les preguntes són 8. L'alumne ha de triar la resposta correcta, i per fer-ho té quatre possibilitats, a, b, c, d. Donat que hi ha diferents models amb les a, b, c, d. de les respostes variades per cada examen, a les pautes s'exposa la resposta correcta sense fer esment a la lletra que li correspon.

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,16) En canvi, la reducció no s'aplica en el cas de respostes en blanc.

- 1. ein Mann, der Musik spielte und von Ort zu Ort wanderte.
- 2. Ja, es gab viele Mäuse und Ratten in der Stadt.
- 3. Die Stadt von Ratten und Mäusen zu befreien, wenn er eine gute Bezahlung bekam.
- 4. Weil seine Musik auf der Flöte sie fasziniert hat.
- 5. Ja. aber sie haben nur die Hälfte bezahlt.
- 6. denn die Stadt hat ihn sehr schlecht behandelt.
- 7. Er hat als Jäger gekleidet die Kinder mitgenommen.
- 8. Weil sie ihre Kinder aus dem Berg holen wollten.

Part B:

Es tracta de fer un comentari personal relacionat amb la temàtica del text. L'examinand/a pot triar entre dos tipus de text, i també pot triar entre dos registres d'expressió diferents. La puntuació màxima d'aquesta part és de 4 punts. Si a la primera part es valorava la comprensió, aquí s'avaluarà la capacitat d'expressarse d'una manera gramaticalment correcta per part de l'examinand/a. Els punts es concedeixen segon els següents criteris: fins a 2 punts per la competència gramatical: sintàctica, morfològica i ortogràfica; fins a 1 punt per la competència de l'estructuració textual: la coherència, la utilització i el domini de connectors, la presència d'estructures complicades, etc.; i fins a 1 punt per la riquesa lèxica, entesa com a domini del vocabulari adequat al nivell de coneixements de llengua demanat, capacitat d' utilització de sinònims en lloc de repeticions, domini del lèxic del registre emprat, etc.

Pautes de correcció Alemany

COMPRENSIÓ AUDITIVA

Das Essen

Sie hören jetzt ein Gespräch über das Essen. Die Moderatorin fragt 3 Personen, wie wichtig das Essen für sie ist, und was sie essen.

Sie werden dabei einige neue Wörter hören.

r Palatschinken: una mena de *creps* o *pancakes*, un tipo de *creps* o *pancakes*; Lesen Sie jetzt die Fragen zum Text:

(Pause)

Hören Sie jetzt aufmerksam zu! Sie werden das Gespräch zweimal hören. Lösen Sie beim Lesen oder danach die acht Aufgaben, indem Sie die richtigen Lösungen ankreuzen. Es gibt nur EINE richtige Lösung.

[0,25 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,08 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

Moderatorin: Wir beschäftigen uns mit der Frage, welche Rolle das Essen im Leben von verschiedenen Menschen spielt und haben über 20 Personen über ihr Essen befragt. Jetzt hören wir drei von ihnen.

Wie ist es mit Ihnen, Frau Schulz? Wie wichtig ist Ihnen das Essen, was essen Sie, was kochen Sie? Kochen Sie gerne?

Frau Schulz: Meine Mutter kommt aus dem Sudetenland im heutigen Tschechien. Also war bei uns die Küche wichtig, meine Mutter kochte was in ihrer Region traditionell war. Das Essen war die wichtigste Sache im Leben, auch in den Zeiten, wo man nicht alles bekommen konnte und wo vieles fehlte. Es gab kein Sonntagessen wo nicht die ganze Familie am Tisch saβ, es gab zum Schluss immer etwas Süsses, meistens Palatschinken, das ist so etwas wie die deutschen Pfannkuchen oder die französischen *crèpes*, oder die amerikanischen *pancakes*. Aber die Palatschinken sind natürlich besser! Für uns Kinder war das das Allerbeste. Obwohl sich vieles in unserem Leben geändert hat, lege ich groβen Wert auf eine gute Küche, also dass gut gegessen wird. Auch wenn es vielleicht nicht immer gesund ist und viel kostet. Ich koche auch gern, auch wenn es manchmal viel Arbeit macht.

Moderatorin: Und wie ist es mit Ihnen, Frau Schmidt? Wie wichtig ist das Essen für Sie?

Frau Schmidt: Also, ich bin überzeugte Vegetarierin. Fleisch oder Wurst sind bei mir verbotene Speisen. Ich kaufe auch nur in Geschäften ein, die nur Waren aus garantiert biologischem Anbau haben, also Bioprodukte. Auf meinem Menü stehen vor allem frische Salate und viel Gemüse. Ich esse jeden Tag Salat und Gemüse, auch Linsen, Reis und Tofu, und manchmal auch Fisch. Aber Fisch immer weniger: das Meer ist ja schon so verschmutzt, dass auch die Fische nicht mehr gesund sind. Meine Lieblingsspeise ist eine vietnamesische Gemüsequiche, so etwas wie ein Gemüsekuchen. Ich kann die vietnamesische Gemüsequiche auch selber kochen. Ich koche nicht sehr gern, aber ich esse lieber zu Hause als im Restaurant. Auch alle unsere Freunde sind Vegetarier. Mit Fleischessern habe ich keinen Kontakt. Und wie ist es mit Ihnen, Herr Gruber? Essen Sie gerne? Kochen Sie gerne? Was essen Sie?

Ach, das Essen ist für mich gar nicht so wichtig. Ich frühstücke halt normal mit Kaffee und frischem Brot. Dazu gibt's Honig und Marmelade. Mittags gehe ich in die Kantine in der Firma, wo ich arbeite. Da isst man gar nicht schlecht. Abends gibt es halt einen Jogurt und etwas Wurst. Samstag Mittag gehe ich immer zum McDonalds bei mir um die Ecke. Da kaufe ich mir einen Hamburger und eine Coca – Cola. Kochen tue ich ganz selten. Höchstens, wenn meine Freundin kommt. Da machen wir uns dann Spaghetti mit Tomatensauce.

PAU 2013

Pautes de correcció Alemany

Claus de correcció:

- 1. Nicht ganz: Für ihre Familie war es so, und sie legt grossen Wert auf gute Küche.
- 2. und es gab zum Schluss immer etwas Süβes.
- 3. Ja, aber sie legt noch großen Wert auf gutes Essen.
- 4. Ähnlich wie *crèpes* und *pancakes*, aber viel besser.
- 5. Salat, Gemüse und nur wenig Fisch.
- 6. Eine vietnamesiche Gemüsequiche, die wie ein Gemüsekuchen ist.
- 7. Brot mit Honig und Marmelade.
- 8. Nein, er kocht selten und nur Spaghetti mit Tomatensauce, wenn seine Freundin kommt.

puntuació: 0'25 punts per pregunta

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,08) Aquesta disminució no s'aplica en el cas de deixar la resposta en blanc. (0,25 punts per resposta correcta, 2 punts en total)